

# てんえい

## 収穫の秋を 迎えて



### 目次

- ワクチン接種後も感染予防を … P2
- これからの新型コロナワクチン接種について … P3
- 敬老記念品、祝い金の贈呈  
村民応援商品券の使用はお早めに … P4
- 投票所での新型コロナ感染症対策・  
新型コロナ療養中の方の特例郵便投票 … P5
- 村のできごと …… P6・7



# ワクチン接種後も引き続き感染予防を!



5月から始まった、新型コロナワクチン集団接種は、多くの村民の方がワクチン接種を受けられ、9月19日現在で、村民の約81%の方が接種を完了しております。

2回のワクチン接種を受けられた方でも、ウイルスに感染してしまう「ブレークスルー感染」の事例が増えております。ワクチンの発症予防効果は100%ではなく、時間の経過や変異株によって感染するリスクがありますので接種後も基本的な感染対策は必要です。

**接種後も引き続き基本的な感染対策の徹底をお願いします。**

**「三つの密」を避けましょう**

**感染予防**



- マスクを着用しましょう
- 手洗い・手の消毒をしましょう
- こまめに換気をしましょう
- 距離をとりましょう

## 新型コロナの感染が疑われる場合には……

医療機関に早めの相談・受診をお願いします。  
まず初めに電話でご相談ください

かかりつけ医がない場合は……

**受診・相談センター**（24時間対応可能）  
☎0120-567-747

### 新型コロナに関するQ&A

- Q** 家族に新型コロナウイルスの感染が疑われる場合に、家庭でどんなことに注意すればよいのでしょうか？
- A** ご本人は外出を避けてください。ご家族に感染が疑われる場合には、同居されているご家族は以下の8点にご注意ください。
- ①部屋を分けましょう
  - ②感染が疑われる家族のお世話はできるだけ限られた方で
  - ③マスクをつけましょう
  - ④こまめに手洗いをしましょう
  - ⑤換気をしましょう
  - ⑥手で触れる共有部分を消毒しましょう
  - ⑦汚れたリネン、衣服を洗濯しましょう
  - ⑧ゴミは密閉して捨てましょう

### 天栄村の新型コロナワクチン接種状況

(令和3年9月19日現在)

接種年齢	1回目接種率	2回目接種率
高齢者（65歳以上）	89.94%	87.35%
一般（16歳～64歳）	83.35%	73.26%
12歳～15歳（小中学生）	80.98%	68.10%
全 村 民	88.57%	81.01%



# これからの新型コロナワクチン接種について



◀▲集団接種会場の様子

- 体育館や健康保健センター（へるすぴあ）、湯本診療所での集団ワクチン接種の受付は**終了**しています。
- 今後、ワクチン接種を希望する方は**医療機関等での個別接種**となります。

- ・ **村内医療機関**（湯本診療所、田中医院、天栄クリニック）での接種を希望する方の予約は、村コールセンターで受付します。（詳細は下記の表のとおり）
- ・ **村外医療機関**での接種を希望する方は、それぞれの医療機関へお問い合わせください。

## 村内医療機関でのワクチン接種予約について

村内で使用されるファイザー社製のワクチンは、1瓶6人分となり、温度や時間の管理が必要なため、一度開けると決められた時間内に6人分を使用できなければ廃棄となってしまいます。

貴重なワクチンを無駄なく効率的に接種するため、予約は希望医療機関ごとに受付人数が6人に達した時点で1枠とし、接種日時を調整します。希望する日時では接種が叶わない場合や、別日に調整していただく可能性もありますので、あらかじめご了承ください。

## ワクチン接種予約可能な村内医療機関

医療機関	接種予約受付について	予約方法
<b>湯本診療所</b> (天栄村国民健康保険診療所) 住所／湯本字下原74	3医療機関とも、原則、過去に受診したことのある方を受付します。 医療機関ごとに、接種が可能な曜日や時間帯が決まっている場合があります。 ※受診歴のない方や村外の方も接種が可能な場合がありますのでお問い合わせください。 ※村外の方は事前に「住所地外接種届出」が必要です。	<b>村コールセンターでのみ 予約を受け付けます</b> ☎0248-94-8892 (月～金 午前10時～午後4時) ※各医療機関では受付をしておりませんので電話問い合わせ等はお控えください。
<b>田中医院</b> 住所／下松本字四十壇9		
<b>天栄クリニック</b> 住所／飯豊字上原32		

※ワクチン接種は、満12歳以上の方が対象となり、現在11歳の方は、12歳の誕生日の前日以降に接種が可能となります。接種券は誕生月の翌月に送付予定ですので、お手元に届きましたら予約をお願いいたします。

新型コロナワクチン専用ダイヤル ☎0248-94-8892  
 住民福祉課健康増進係（へるすぴあ） ☎82-3800



~いつまでも、お元気で~

## 敬老者に記念品・敬老祝金を贈呈

9月18日(出)に開催を予定していた令和3年度天栄村敬老会は、新型コロナウイルス感染症拡大防止と感染リスクの高い高齢者の皆様の健康と安全の確保を考慮し中止となりましたが、9月中旬、地区担当民生児童委員を通じて75歳以上の方々に、敬老記念品(村商品券)と敬老者名簿が贈られました。

また、80歳以上の方々には、敬老祝金が贈られました。

お知らせ

敬老記念品(村商品券)の有効期限は、令和4年3月16日(水)までとなっております。お早めにご利用ください。

### 令和3年度 天栄村長寿ランキング

年齢：令和3年9月15日現在(生年月日順)

順位	年齢	性別	住所
1	102歳	女	飯豊
2	102歳	女	飯豊
3	101歳	女	児渡
4	99歳	女	湯本
5	99歳	男	湯本
6	99歳	女	大里東部
7	99歳	女	下松本
8	99歳	男	小川
9	99歳	女	高林
10	98歳	女	上松本



### 男女別・年齢別敬老者数

(令和3年12月31日をもって満75歳以上の方)

年齢	男	女	計
75～79歳	115人	119人	234人
80～89歳	169人	338人	507人
90歳以上	37人	148人	185人
計	321人	605人	926人

### 社会福祉協議会記念品贈呈

今年米寿を迎えられる48名の方々に、村社会福祉協議会より記念品が贈呈されました。

### 金婚夫婦表彰

結婚50年の金婚式を迎えたご夫婦に対し、県老人クラブ連合会長と福島民報社より、表彰状と記念品が、村社会福祉協議会を通じて贈呈されました。今年度は、2組が表彰されました。



住民福祉課福祉係 ☎82-2115

## 「第2弾! てんえい村民応援商品券」のご使用はお早めに



昨年度に引き続き、5月に配付しました一人1万円分の「第2弾! てんえい村民応援商品券」は、使用期限が11月10日(水)までとなっております。

使用期限が過ぎると使用できなくなりますので、まだお手元にお持ちの場合は、お早めにご使用ください。

住民福祉課福祉係 ☎82-2115



# 投票所での新型コロナウイルス感染症対策

11月下旬までに衆議院議員総選挙及び最高裁判所裁判官国民審査の執行が予定されています。有権者の皆さんが安心して投票できるように、各投票所では新型コロナウイルス感染症対策を行います。

## 投票所での対策

- ・手指消毒用アルコールの設置、定期的な換気、記載台の消毒を行います。
- ・筆記用具は、使い捨て鉛筆を用意します。
- ・事務従事者は、フェイスシールドやマスクを着用します。
- ・入場券や投票用紙の受け渡しは、専用トレイを使用します。

## 投票される皆さんへのお願い

入場の際には、マスクを着用し、手指を消毒し、周りの人との間隔をとってください。  
待ち時間がこれまでに比べて長くなる可能性がありますのであらかじめご了承ください。

## 期日前投票を積極的に活用しましょう

- ・選挙日当日に仕事などの用事がなくても「新型コロナウイルス感染症予防」を事由として期日前投票ができます。
- ・感染と混雑を避けるため、できるだけ期日前投票を利用してください。
- ・選挙日直前の金、土曜日は大変混雑しますので、早めの投票をお願いします。

## 期日前投票所の場所が変更となります

新型コロナウイルスの感染対策として、期日前投票の会場を村体育館、または村生涯学習センターとする予定となっております。

会場が決定となりましたらチラシ等により改めてお知らせいたします。施設の利用が制限され、ご不便をおかけいたしますが、ご理解を賜りますようお願いいたします。

天栄村役場 1階第1会議室

変更

天栄村体育館 または  
天栄村生涯学習センター（文化の森てんえい）

天栄村選挙管理委員会事務局 ☎82-2111

## 新型コロナウイルス感染症で療養している方の特例郵便投票

新型コロナウイルス感染症により宿泊療養施設または自宅にて療養を行っている方で、一定の要件に該当する方は、国、県及び市町村で行われる選挙について郵便を用いた「特例郵便等投票」を行うことができます。

### 特例郵便等投票の対象となる方

「特定患者等\*」に該当する選挙人で、投票用紙を請求する時点で、保健所からの外出自粛要請等により外出できない期間が、投票をしようとする選挙の選挙期間（選挙の公示〈告示〉日から投票日当日まで）にかかると見込まれる方

#### ※特定患者等とは

- ①感染症の予防及び感染症の患者に対する医療に関する法律第44条の3第2項又は検疫法第14条第1項第3号の規定による**外出自粛要請を受けた方**
- ②検疫法第14条第1項第1号又は第2号に掲げる措置（隔離・停留の措置）により**宿泊施設内に収容されている方**

※濃厚接触者の方は、特例郵便投票の対象ではありません。投票所等において投票していただくこととなりますが、石鹸での手洗いやアルコール消毒、マスク着用などの感染対策等にご協力をお願いします。

参考／総務省 新型コロナウイルス感染症で宿泊・自宅療養棟されている方へ

[https://www.soumu.go.jp/senkyo/senkyo\\_s/news/tokurei\\_yuubin.html](https://www.soumu.go.jp/senkyo/senkyo_s/news/tokurei_yuubin.html)

対象となる場合や、ご不明な点がございましたら村選挙管理委員会にご連絡をお願いします。

天栄村選挙管理委員会事務局 ☎82-2111



## 令和3年度 環境美化コンクール受賞行政区が決定



環境美化運動の推進と環境に対する意識の高揚を目的とした、環境美化コンクールは全21行政区が参加し、8月30日(用)に現地審査が行われました。厳正な審査の結果、受賞行政区が次のとおり決定しました。

●花いっぱい運動部門	最優秀賞	上松本区
優秀賞	中郷区	〃
アイディア賞	下松本区	〃
努力賞	飯豊区	小川区
〃	西郷区	〃
●施設部門	最優秀賞	大里中部区
優秀賞	大里北部区	児渡区
努力賞	中屋敷区	〃

## 岩瀬地区 中学校英語弁論大会



8月27日(金)、大東公民館において、岩瀬地区中学校英語弁論大会が行われ、天栄中学校の渡部翠さん(3年)が暗唱の部で第1位(県大会出場)に、佐藤愛彩さん(3年)が創作の部で第2位に輝きました。

2人をはじめ、本大会に参加した生徒は、この夏休みに英語科担当の先生やALTの先生の熱心な指導の下、英語の発音はもとより、聞く人への思いがよく伝わる表現方法についても一生懸命練習に励んでいました。

## 「ダメ。ゼッタイ。」 国連支援募金運動について



〃社会を明るくする運動〃天栄村推進委員会では、薬物乱用防止に関する理解を高め、薬物乱用防止活動団体を支援することを目的とした募金へのご協力をお願いするため、天栄村薬物乱用防止指導員が村内事業所を訪問し、8月19日(木)に回収・集計作業を行いました。

皆様から寄せられた募金30,845円は、国連を通じて薬物乱用防止活動をしている民間団体の活動の資金として援助されます。

## 湯本いきいきまなび大学 「創作教室」開催



湯本公民館事業「湯本いきいきまなび大学」では、8月26日(木)に小川地区の緑川徳男さんを講師に招き、「灯笼づくり体験」を行いました。これは和紙に好きな文字や絵を描き、ペットボトルに巻き付け、その中にロウソクなどの灯りを灯し、夜にその灯りに絵柄等が浮かび上がるもので、やさしい明るさを楽しむことができます。皆個性あふれる絵柄や文字を描き、笑顔で楽しんでいました。なお、これらの作品は11月に開催される湯本地区文化祭で展示される予定です。





◆産業課商工観光係  
☎82-2117

また、村内小・中学校の児童、生徒ならびにその保護者が同スキー場を利用する際のリフト料金の補助を予定しております。詳しい内容については、別途お知らせいたします。

なお、村内小・中学校で例年行っているスキーについては、参加する児童・生徒及び指導者の施設利用料を村で負担し、グランディ羽鳥湖スキーリゾートを会場に行う予定です。

これらの状況を踏まえ、2021年から2022年シーズン（今シーズン）については営業を休止することといたしましたので、お知らせいたします。

また、一方で施設等については毎年、保守やメンテナンスが必要であるのに加え、老朽化が著しいリフトについては今後、多額な修繕費用が必要とされておられ、「天栄村公共施設のあり方検討委員会」においても他のアウトドア施設への転用について検討するようにとの提言があったところです。

しかしながら、近年の地球温暖化による雪不足に加え、未だ収束の見えない新型コロナウイルスの影響により昨シーズンの利用者はピーク時の3割にまで落ち込んでおり、運営的にも厳しい状況が続いております。

スキーリゾート天栄は平成7年開設以来、なだらかな斜面を利用したファミリー向けのゲレンデと上級者向けのチャレンジングなコースを有した初級者から上級者まで楽しめるスキー場として多くのスキーヤーに親しまれてきました。

# スキーリゾート天栄 （天栄村営湯本スキー場） 今シーズンの営業休止について

## 国民健康保険被保険者証の更新について

毎年、10月1日は国民健康保険被保険者証の更新となっています。  
新しい保険証は9月中に郵送いたしました。お手元に届いていない場合にはご連絡ください。  
なお、有効期限の切れた古い保険証は、ご面倒でも役場住民福祉課又は湯本支所にお返しください。

下記のような場合には14日以内に必ず届け出が必要です。 ※届け出には運転免許証等の本人確認書類をお持ちください。

	届け出が必要な場合	持参するもの
国保に加入するとき	ほかの市町村から転入したとき	ほかの市町村の転出証明書
	職場の健康保険をやめたとき（被扶養者でなくなったとき）	職場の保険をやめた証明書（被扶養者でなくなった証明書）
	子どもが生まれたとき	母子手帳
国保をやめるとき	ほかの市町村へ転出するとき	保険証
	加入者が死亡したとき	国保と職場の健康保険の保険証
その他	世帯主や氏名が変わったとき	保険証
	村内で住所が変わったとき	
	世帯を分けたり一緒にしたとき	印鑑
	保険証を紛失したとき	保険証・印鑑・学生証または在学証明書
	就学のため別住所を定めるとき	

## 国民健康保険（第三者行為求償傷病届）について

・交通事故などにあつた場合  
交通事故など加害者（第三者）から受けたケガ・病気の治療費は、加害者（第三者）が負担するのが原則です。やむを得ず国民健康保険で治療を受けるときは、一時的に立替払いをした治療費の国保負担分を、後に加害者（第三者）に請求するため届け出が必要です。  
様式は、村ホームページからダウンロードが可能です。





# 「被災住宅の修理に係る支援制度」の受付について

令和3年2月13日発生の福島県沖を震源とする地震により被災した世帯のうち、自ら修理する資金が十分ではない世帯等に対して、応急修理または修理費用の一部を補助する支援制度を実施しております。

## 1 対象世帯

①・②の要件をどちらも満たす世帯が対象となります。

- ①大規模半壊、中規模半壊、半壊または準半壊の住宅被害を受けた世帯、または一部損壊の被害を受け、20万円以上の対象となる修理を実施し、支払いを完了した世帯。  
(全壊の場合でも、応急修理によって居住が可能となる場合は対象となります。)
- ②修理に充てる資金が十分ではないと認められる世帯。

## 2 支援対象

- 壊れた屋根・柱、梁・外壁・床等の日常生活に必要な応急修理。
- ※日常生活に支障がある理由が必要となり、内容によっては申請できない場合があります。詳しくは、役場建設課までお問い合わせください。
- また、以下のような場合は該当になりませんのでご注意ください。

- 例1 地震の被害と関係のない修理。
- 2 クロスの張替えなど、内装に関する修理。
- 3 外壁や基礎等のひび割れへの目地詰めだけで修理が完了する場合。
- 4 電化製品、エアコン等の修理。
- 5 修理箇所について火災保険や共済などにより保険金等が支払われている場合。

## 3 支援内容

### ●住宅応急修理事業／申請期限：11月30日(火)まで

- 大規模半壊、中規模半壊、半壊の被害を受けた世帯⇒59万5千円以内
  - 準半壊の被害を受けた世帯⇒30万円以内
- ※応急修理の工事代金は村が工事業者へ支払います。ただし、既に修理を行い支払いが完了している場合は金銭給付による補助を実施しますので、ご相談ください。

### ●一部損壊住宅修理支援事業／申請期限：令和4年1月31日(月)まで

- 一部損壊の被害を受け、20万円以上の対象となる修理・支払いが完了した世帯⇒一律10万円

建設課 ☎82-2110

## 第57回天栄村文化祭・第46回湯本地区文化祭 開催!



第57回天栄村文化祭 10月30日(土)・31日(日)開催  
時間 午前9時から午後4時 場所 天栄村体育館



第46回湯本地区文化祭 11月7日(日)開催  
時間 午前9時から午後3時 場所 湯本体育館

今年度の両文化祭は、新型コロナウイルス感染症対策として、ステージ発表等は行わず、展示のみでの開催となります。

村内の子ども達や、各団体の方が丹精込めて制作した作品をぜひ見いらしてください。また、ご来場の際は新型コロナウイルス感染症対策へのご協力をよろしくお願いいたします。

※今後の新型コロナウイルス感染症の状況によっては内容等変更となる場合がありますのでご了承ください。

天栄村文化祭 教育課生涯学習係 ☎82-2504 / 湯本地区文化祭 湯本公民館 ☎84-2111



# 高齢者インフルエンザ予防接種のお知らせ

対象者	①接種日において満65歳以上の本村に住所のある方 ②60歳以上65歳未満の心臓やじん臓、呼吸器の機能またはヒト免疫不全ウイルスによる免疫の機能に障害を有する方（身体障害者手帳（内部疾患）1級程度の方） ※①②いずれも本人が接種を希望していること。
接種回数	期間中に1回
接種期間	令和3年10月1日(金)から12月30日(木)
接種場所	須賀川医師会指定医療機関または、県内の県医師会指定医療機関
個人負担	1,000円（65歳以上で生活保護世帯の方は無料。医療機関に申し出てください。）
持参するもの	保険証等（住民であることが確認できるもの）

- 医療機関に「予診票」を準備しておりますので、**本人が署名**（自署できない場合はご家族等が代筆し、代筆者の署名及び接種者との続柄を記入）して受けてください。
- 接種の際には「**予防接種の説明書**」（各医療機関にあります）を読み、よく理解した上で、**体調の良い時に受けましょう。**

## お子さんと妊婦の方のインフルエンザワクチン接種費用を一部助成します

村民の健康増進と子育て世代の経済的負担の軽減を図るために、インフルエンザワクチン接種費用の一部助成を行います。

対象者	接種日当日に本村に住所のある ①満1歳以上18歳以下の者でかつ今年度末年齢が18歳（高校3年生相当の者）まで ②妊婦である者
助成対象接種期間	令和3年10月1日(金)から12月30日(木)まで
助成額・回数	【助成額】接種1回につき1,000円 【助成回数】満1歳以上12歳（小学生）以下の方……2回 13歳以上及び妊婦の方………1回
助成方法	★今年度より岩瀬管内の指定医療機関であれば接種後の手続きが不要となりました★ ①岩瀬管内の指定医療機関へ予約する（指定医療機関については別途チラシを回覧するほか、ホームページやてんえいママサポアプリに掲載予定です） ②医療機関で任意予防接種を受ける（予診票及び説明書は医療機関に置いてあります） ③医療機関で定めるワクチン料金から1,000円を差し引いた額を支払う

※岩瀬管内以外（郡山市や白河市）の指定医療機関以外で接種される場合の助成方法  
窓口で接種費用全額をお支払いいただき、後日へるすびあにて手続きが必要となります。  
①領収書（原本）②印鑑 ③通帳 ④母子手帳 をご持参の上、へるすびあへお越しください。  
手続き完了後、口座に助成額をお振込みいたします。お振込みには申請から1か月ほどかかりますので、ご了承ください。

住民福祉課健康増進係（へるすびあ） ☎82-3800

## 献血バスが来ます！ ご協力をお願いいたします

令和3年10月31日(日)  
午前9時30分から午後4時 天栄村役場前

※ご協力くださる方は、受付終了10分前までにお越しください。  
献血にご協力いただいた方には、記念品をプレゼント！

- ★対象者：18～69歳（65歳以上の方は60～64歳に献血経験がある方）かつ、体重50kg以上の方
- ★献血カード、または献血手帳を持参してください。どちらもない方は、身分証をご持参ください。
- ★内服中の方は、薬の名前がわかるものをお持ちください。（検診医師の判断でご遠慮いただく場合もございます）
- ★コロナワクチン（ファイザー社かモデルナ社）を接種後、48時間経過していれば接種可能です。

住民福祉課健康増進係（へるすびあ） ☎82-3800





## 地域おこし協力隊



谷島 芳樹

10月に世界的に知られている行事と言えばハロウィンですね。今回はハロウィンの歴史について記載しようと思います。ハロウィンは19世紀半ばまでは特定の移民共同体の内での行事として行われていたようですが、徐々にアメリカの「主流社会」に受け入れられるようになり、20世紀初頭には、人種や宗教に関係なく、アメリカのほとんどの人々に受け入れられ、東海岸から西海岸へ広まったようです。日本では、1970年代に東京の「キティランド」がハロウィン商品の販売を開始するなどして入ってきましたが、当時の注目度はあまり高くありませんでした。その後、1983年に原宿表参道でハロウィンパレードが開催されるようになり、1997年に「東京ディズニーランド」でハロウィンをテーマにしたイベントを開催されるようになってから認知度が高まりました。

天栄村でも収穫を祝う秋祭りの季節です。有害鳥獣の被害件数、捕獲個体数は前年度に比べ減少していますが、収穫前の農作物を荒らされることのないよう防止策をとっていただくように宜しくお願いします。



華学 光

暑さ寒さも彼岸までという言葉の通り、8月がどれだけ暑くても秋分の日を過ぎて10月に近づけばすっかり涼しくなります。10月には、日本ではプロ野球の日本シリーズ、フランスでは凱旋門賞、アメリカではメジャーリーグのポストシーズンやワールドシリーズが行われ、まさしくスポーツの秋と言った趣です。では何故オリンピックは夏真っ盛りの8月に行われるのでしょうか。巨額の広告費を支払うアメリカの放送局NBCの都合もあるらしいのですが、もうひとつ、古代オリンピックがだいたい8月上旬に行われていた、という理由もあるようです。小麦は秋に蒔いて翌年の夏(6~7月頃)に収穫するので、8月は古代ギリシア人にとって農閑期だったのです。

天栄村の農閑期はもう少し先ですが、収穫時期の今こそ獣害の規模や件数がピークを迎えます。猫の手も借りたいほどかとは存じますが、作物を育て上げた苦勞を水の泡にしないためにも、入念な電気柵やワイヤメッシュ柵の見回り、メンテナンスが肝要です。後悔先に立たずとも言いますし、少しばかり獣害対策に時間と労力を割いてみてはいかがでしょうか。

協力隊捕獲カウンター	
猪	鹿
5頭	7頭

※9月15日時点

# Let's enjoy!! ASIAN CONNECTION!!

~アジアと天栄をつなごう~

## Bayanihan - the house moving tradition in the Philippines. -

When we think of the modern-day house moving, it means packing up our things and transfer to a new place or a new house. It means leaving a former living space to a new space. This is always the case in our times now.

But long time ago in the Philippines, we used to do house moving by literally carrying the house from the old place to a new place. This means, 20 people or more were needed to carry the house. We call this tradition-**Bayanihan**. This word actually means "being in the community" "being in the group" so it means "helping one another". Of course, the houses were made of light materials before.

Nowadays, this tradition is no longer done to house moving as but the spirit of helping one another in the community is still alive. We call this Bayanihan.

Do you have a similar tradition and what word do you use in Japanese? If so, I would like to know the Japanese tradition.



Gayle

## バヤニハン - フィリピンの家を動かす伝統 -

現代の引越は、荷物をまとめて、新しい場所や新しい家に移り住むことを意味しています。かつての住居を離れ、新しい住居に移るということです。これは今の私たちの時代には常に当てはまります。

しかし、昔フィリピンでは、文字通り古い場所から新しい場所に家屋を運ぶことによって住居を移動していました。家屋を運ぶためには20人以上の人が必要だったそうです。私たちはこの伝統をバヤニハンと呼んでいます。この言葉は「コミュニティの中にいる」「グループの中にいる」という意味を持ち、つまり、「コミュニティで互いに助け合う」という伝統です。もちろん、昔の家屋は軽い素材で作られていました。

現在、昔のような家の引っ越しは行われていませんが、コミュニティで互いに助け合うという精神は今も生きています。私たちはこの精神をバヤニハンと呼んでいます。

日本には同じような伝統がありますか？ またそれは日本語でどのような言葉ですか。もしあれば、私は日本の伝統を知りたいです。



Google photos-Bayanihan





天栄俳句会

季題「夕立・日盛り」

大夕立豆炒るやうに跳ねてくる  
夕立やトナリの干し物気になり  
悩む事夕立と共に流すかな  
日盛りでどこも空家の蜘蛛の糸  
向日葵や園児らの声吸い込んで  
看取る手を休めて聞くは祭笛  
虎尾草の揺れ追ふ吾子の小さき指

静枝 里子 育実 久雄 道正 美八子

ひととき

「夕立（ゆうだち・ゆだち）」は、夏の午後、多くは夕方に雷などを伴って短時間に激しく降る雨のこととて、止んだ後には涼しい風が吹きわたります。「日盛り」は、夏の一日、最も太陽の強く照り付ける正午ころから三時ころまでをいいます。人間も動物も暑さにじっと耐えるひと時です。

湯本句会

季題「当季雑詠」

米作をあきらめ五年秋ざくら  
蟪蛄や金色の腹膨らまし  
筆とれば法師蟬に励まさる  
秋めきてひねもす膝に猫おりて  
舞茸を炊き込む夫の誕生日  
母逝くや障子は洗ふ秋の風

幸衛 貴子 美津子 裕香里 佳子 正尉

ひととき

句を捜しに来た。鶴沼川の流れを見ている。この真中に大きな石があり、その手前に激みの淵がある。しばし、幼少期に思いを馳せる。丸坊主の友の笑顔が蘇る。今や彼等も我も七十代。しかし、ふる里の川は悠悠と未来へと流れ行く。今、裏庭にムクゲの花が咲いている。つい先日まで賑わいを見せた夏の花々は散り去った。

天栄村の樹木 その23

妙見山の大杉（上松本）



上松本地区の北側にあり、ひときわ目立つ、お椀を伏せたような山が妙見山です。古くは男神山（拝山）と呼ばれ、その山頂には社殿があります。この妙見山にある大杉は、登り口にある妙見神社仮拝殿から約25分登ったところにあり、目通り5メートル65センチで推定樹齢は500年以上とされています。日の当たる側には枝が多く、当たらない側にはほとんど枝がありません。妙見山には多くの杉の木があり、大正元年に書かれた「牧本郷土誌」によると、巨木級が100本以上ある巨樹の森だったようです。

妙見神社は言い伝えによると約1000年前の平安時代後期に八幡太郎義家（源義家）が東北地方での戦に赴いた際、妙見山で二つの石（隕石）を発見し、妙見大菩薩を祀り、戦勝を祈願したそうです。その後、安土桃山時代に、増見讃岐という人が小さな祠を建て、不動院と改めました。慶長3年（1598年）には本堂を建て、妙見神社と呼び、旧上松本村の鎮守になったそうです。社殿には江戸時代中期の白河藩主松平定信の「星辰殿」と書いた献額があります。

（天栄村文化財保護審議会委員 斎藤 澄江）

文化の森てんえい



文化の森てんえいの図書室の入口右手側の壁に、村内の幼稚園、小中学校で発行されているお便りを掲示している「天栄の教育」コーナーがあります。

掲示されているお便りは毎月更新されていますので、各学校の特色や活動をぜひご覧ください。



各小中学校の活動やお便りは「教育ポータルサイト」でもご覧いただけます。天栄村ホームページのトップページにリンクがありますので、こちらもぜひご覧ください。

教育課生涯学習係 ☎82-2504



## 国民年金保険料は 口座振替がお得です

国民年金保険料の納付には、口座振替がご利用になります。

口座振替には、当月分保険料を当月末に振替納付することにより、月々50円割引される「早割制度」や、現金納付よりも割引額が多い「6か月前納」、「1年前納」、「2年前納」もあり、大変お得です。

口座振替をご希望の方は、納付書または年金手帳、通帳、金融機関届出印を持参のうえ、ご希望の金融機関または年金事務所へお申し出ください。

### 住民福祉課

☎822-2119

### 郡山年金事務所

☎024-9332-3434

## 県中管内恵春期・青年期ひきこもり 家族教室のお知らせ

福島県中保健福祉事務所（県中保健所）では、「社会的ひきこもり（6ヶ月以上自宅に引きこもっていて学校や仕事に行かない状態）」の方を抱えて悩んでいるご家族を対象に、家族教室を開催します。同じ悩みを持つ家族同士が交流し、ご本人への対応の仕方を学ぶことで家族自身が勇気づけられ、精神的に健康になることを目的としています。

す。ご家族が健康になることは、ご本人の回復に大きく影響するとも言われています。

●対象者 10代から30代の「ひきこもり」の方を抱えているご家族（須賀川市、田村市、岩瀬郡、石川郡、田村郡にお住いの方）

●日時 令和3年10月21日（木）午後1時30分から3時

●講師・スタッフ NPO法人ビーンズふくしま理事長 若月 ちよ先生

●内容 家族が困っていることについて、家族交流

●場所 福島県中保健福祉事務所 大会議室

●参加申込 参加には事前申込が必要です。申し込まれたご家族の方は、事前に個別面談を受けていただくこととなります。途中からの参加も可能です。

◆福島県中保健福祉事務所（県中保健所） 保健福祉課 障がい者支援チーム

☎0248-7517811

## 令和3年度 県中保健所 「心の健康相談」のお知らせ

精神面で悩みを持つ方、心の病気や精神障がいがあつて困っている方、また、その御家族の相談を専門の医師がお受けします。相談内容について秘密は厳守します。お気軽にお問合せください。また、恵春期

（青年期（ひきこもり含）、発達障害（主に成人）、アルコール依存症、うつ病、自死遺族等の相談もお受けしております）

●対象者 須賀川市、田村市、岩瀬郡、石川郡、田村郡にお住いの方

●担当医 圓口 博史 医師

●相談内容 精神全般（うつ病、自死遺族、恵春期から青年期のひきこもり）

●日時 令和3年10月12日（火）午後1時30分から4時

●相談場所 福島県中保健福祉事務所 相談室

●相談料 無料

●予約方法 事前にご予約ください。

◆福島県中保健福祉事務所（県中保健所） 保健福祉課 障がい者支援チーム

☎0248-7517811

## 電話無料相談会 司法書士による 成年後見相談会のお知らせ

●相談内容 高齢者・障がい者に関わる法律問題、成年後見、遺言、相続、遺産分割、登記等

●期間 10月1日（金）から29日（金）

●予約受付（フリーダイヤル）  
0120-811-5539  
（平日9時～午後5時）

●相談 予約の電話をいただく

き、電話相談の日時を調整させていただきます。

◆福島県司法書士会（公社）  
成年後見センター・  
リーガルサポート  
ふくしま支部

## 県からのお知らせ

### 不正軽油撲滅強化月間

県では、10月を「不正軽油撲滅強化月間」と定め、関係団体と協力して、不正軽油の排除に取り組んでおります。軽油に課税される軽油引取税を脱税する目的で、軽油に灯油や重油を混ぜるなどして製造される燃料、いわゆる「不正軽油」が正常な軽油と偽って販売、使用されている事例があります。

この不正軽油は、悪質な脱税行為であり、環境汚染の問題のほか、公正な市場競争の阻害、更には暴力団等の資金源にもつながります。

**不正軽油を作らない・売らない・買わない・使わない**  
不正軽油の防止・撲滅には、県民の皆様のご協力と情報提供が欠かせません。

不正軽油の情報提供につきましては、県庁税務課または最寄りの地方振興局 県税部までご連絡ください。

◆県庁総務部税務課  
☎024-5211-7205  
FAX 024-5211-7905

E-mail  
zeimu@  
pref.fukushima.lg.jp

◆県中地方振興局県税部  
☎024-9335-11264  
FAX 024-9335-11239  
E-mail  
kenchukenzei@  
pref.fukushima.lg.jp

### 県税務課 不正軽油に係る ホームページ QRコード



## 福島県最低賃金が令和3年 10月1日から変わります

時間額 828円

福島県最低賃金は、常用、臨時、パートタイマー、アルバイト等の名称にかかわらず福島県内の全ての労働者に適用され、使用者は、その金額以上を支払わなければなりません。

最低賃金には、次の賃金は算入されません。

- 精皆勤、通勤、家族手当
- 時間外、休日の割増賃金及び深夜手当
- 臨時に支払われる賃金、1か月を超える期間ごとに支払われる賃金

詳しくは、福島労働局労働基準部貸金室または各労働基準監督署へお問い合わせください。

◆福島労働局労働基準部貸金室  
☎024-53614604



## 令和3年度 自衛官採用案内

募集種目		応募資格	受付期間
防衛大学校学生(一般)		18歳以上21歳未満の者 (高卒者(見込み含) または高専3年次修了者(見込み含))	7月1日(木)~10月27日(水)
防衛医科大学校医学科学生		18歳以上21歳未満の者 (高卒者(見込み含) または高専3年次修了者(見込み含))	7月1日(木)~10月13日(水)
防衛医科大学校(看護学科学生)		18歳以上21歳未満の者 (高卒者(見込み含) または高専3年次修了者(見込み含))	7月1日(木)~10月6日(水)
陸上自衛隊 高等工科学校生徒	推薦	男子で中卒(見込み含) 17歳未満の成績優秀かつ生徒会活動等に顕著な実績を修め、学校長が推薦できる者	11月1日(月)~12月3日(金)
	一般	男子で中卒(見込み含) 17歳未満の者	11月1日(月)~令和4年1月14日(金)
自衛官候補生		18歳以上33歳未満の者	年間を通じて行ってあります。

※新型コロナウイルス感染防止により、日程を変更する場合がございます。  
詳細については、下記にお問い合わせください。

自衛隊福島地方協力本部 郡山地域事務所 ☎024-932-1424

## 入札箱

※指名競争入札、一般競争入札及び随意契約により発注する工事請負契約で、予定価格(消費税相当額を含む)が250万円を超えるものを掲載しています。

工事等名称	工事の場所	入札(見積)年月日	契約相手方
石綿セメント管更新事業 配水管布設替1工区工事	牧之内字高トヤ地内	R3.9.1	信栄工業(株) 天栄支店
石綿セメント管更新事業 配水管布設替2工区工事	牧之内字高トヤ地内	R3.9.1	(株)総合住宅環境センター 天栄支店

### 村たばこ税

ご存じですか?  
税のこじり!



村たばこ税は、国産たばこの製造者、特定販売業者(輸入業者)および棚卸販売業者が、製造たばこを村内の小売販売業者等に売り渡す際にその製造たばこの本数に対して課される税金です。

### ●令和3年10月1日からの税率

紙巻きたばこの税率は平成30年4月より段階的に引き上げとなっております。引き上げの内容は下表のとおりです。

※旧3級品の紙巻たばこは、わかば、エコー、しんせい、ゴールドパンパット、ウルマ、バイオレットの6銘柄をいいます。

### ●たばこ1箱(20本)あたりのたばこ税等の内訳

- ・国たばこ税……………136.0円
  - ・県たばこ税……………21.4円
  - ・村たばこ税……………131.0円
  - ・たばこ特別税(国)……………16.4円
- たばこ税は村の貴重な財源です。たばこを購入する際は村内で購入するようにお願いいたします。

11月1日(月)は村県民税(3期)、国民健康保険税(5期)の納期限となっております。忘れずに納めましょう!

税率(円/1,000本)	村たばこ税 (旧3級品の紙巻たばこ以外)	村たばこ税 (旧3級品の紙巻たばこ)
平成30年4月1日から	5,262円	4,000円
平成30年10月1日から	5,692円	4,000円
令和元年10月1日から	5,692円	
令和2年10月1日から	6,122円	
令和3年10月1日から	6,552円	

お問い合わせ先：税務課 収税係 ☎82-2112 課税係 ☎82-2116



## こんにちは赤ちゃん

- 増子 令唯さん 上松本  
保護者：敬則・春香 誕生日：8月1日
- 大野 楓花さん 大里東部  
保護者：哲也・沙織 誕生日：8月2日



## お悔やみ申し上げます

- 大須賀正幸(66) 喪主 大須賀慎悟 西郷
- 清浄 武昭(85) 喪主 清浄 精司 飯豊
- 佐藤キクイ(99) 喪主 佐藤 正尉 湯本
- 小山 恵章(90) 喪主 小山 克彦 湯本
- 松崎 マツ(105) 喪主 松崎 義夫 児渡
- 吉成 隆男(75) 喪主 吉成 義男 太多郎

この覧への掲載を望まない方は届け出の際に戸籍窓口へ申し出てください。

## 天栄村公式LINEアカウント

村公式LINEでは、さまざまな村の情報を配信しています。ぜひ、お友達登録をお願いいたします。

アカウント名：天栄村 ID：@tenei.vill



## 水道水の放射性物質検査結果

村水道水の放射性物質検査は、月1回実施されており、現在村の水道水から放射性物質は検出されておられません。

今後も、安全で良質な水道水の安定的な供給に努めてまいりますので、村民の皆さんのご協力をお願いします。

◆建設課管理係 ☎82-2110

## わたしたちの村

9月1日現在  
現住人口

世帯数 1,719戸(-2)

人口 5,059人(-15)

男 2,521人(-11)

女 2,538人(-4)

## 天栄村地域包括支援センターからのお知らせ

### 認知症と診断されたら

#### 病気について

- 血管性認知症 脳内血管が「目詰まり」を起こし脳細胞が働かなくなる。割合は認知症の人の10から15%
- アルツハイマー認知症 脳が萎縮する。全体の50から70%
- レビー小体型認知症 パーキンソン症状や幻視(まぼろし)がみられる。
- 前頭側頭葉認知症 脳の前頭葉と側頭葉が縮み性格が変わることもある。

#### 症状について

認知症によっても、人によっても症状は異なります。

判断力や記憶力が低下する中核症状と、不安や気分の沈み、幻覚や妄想が出る周辺症状があります。本人の状態を知って「何が起きているのか」分かると対応しやすくなります。

#### 薬について

認知症を「完治」させる薬はありませんが、進行を遅らせる薬があります。

#### 病気との付き合い方

認知症の診断を受けてからが大切です。

診断を受け病名を告知されたからといって悲観することはありません。

かかりつけの医師や担当ケアマネジャーと相談しながら、悪化を防ぐための方法を相談しましょう。慢性の持病がある場合は、症状を安定させることが大切です。食事や水分、運動や睡眠など日常生活や、本人、家族の気持ちも大切です。本人の心の支えが認知症の悪化や進行を遅らせます。

何かありましたら天栄村地域包括支援センターまでご連絡ください。

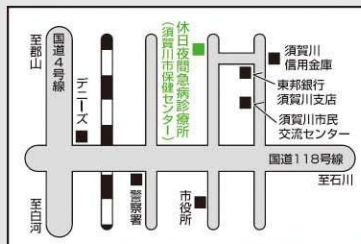
### 10月のこんちゃんカフェ

4日(月)……へるすぴあ

11日(月)……湯本コミュニティセンター

天栄村地域包括支援センター ☎82-3833

## 須賀川地方休日夜間急病診療所診療のお知らせ



※18歳以下の方は、「子ども医療費受給資格者証」をお持ちください。

※当日の担当医等については、☎0248-76-2980へお問い合わせください。

※診療所ホームページ <http://www.city.sukagawa.fukushima.jp/kenkou/index.html>

### #8000をご利用ください!!

夜、お子さんの具合が悪くなったとき、「#8000」にダイヤルすると、相談窓口につながり、症状に合わせたアドバイスを受けられます。(つながらない場合は☎024-521-3790を利用してください)

### 受付時間・診療時間・診療科目

区分	診療時間	受付時間	診療科目
月曜日～金曜日	午後 7時30分～午後 9時30分	午後 9時15分まで	内科・小児科
土曜日	午後 6時30分～午後 9時	午後 8時45分まで	
休日 (日曜・祝日)	午前 9時～正午	午前11時30分まで	内科・小児科
	午後 2時～午後 5時	午後 4時30分まで	



# 10月の行事予定

★…へるすぴあ開催

各行事・予定等は新型コロナウイルス感染症の拡大により、中止する場合があります。

## 今月の納期

納期限 11月1日(月)

- 村県民税(3期)
- 国民健康保険税(5期)
- 介護保険料(5期)
- 後期高齢者医療保険料(3期)
- 排水処理施設使用料(10月分)

日 Sun	月 Mon	火 Tue	水 Wed	木 Thu	金 Fri	土 Sat
<p>今年度40・45・50・55・60・65・70歳の女性の方へ～ 『骨粗鬆症検診』はお済ですか？</p> <p>検診期間は、11月末までです。須賀川・岩瀬管内の7か所の医療機関で、受けることができます。早めに受診しましょう！！</p>					1 国民健康保険 被保険者証更新日 ★わんぱく広場 9:00～15:00 ●湯本サロン(午前)	2 運動会 (天栄幼稚園)
3	4 ★わんぱく広場 9:00～15:00	5 ★わんぱく広場 9:00～15:00	6 ★わんぱく広場 9:00～15:00	7	8 ★わんぱく広場 9:00～15:00	9
10	11 ★わんぱく広場 9:00～15:00	12 ★わんぱく広場 9:00～15:00	13 ★わんぱく広場 9:00～11:00 かめちゃんタイム ★6～7か月児・ 9～10か月児健診 13:00～ ★こころの健康相談会(午後)	14 ★認知症に関する 相談窓口 13:30～16:30 ★へるすぴあサロン 9:30～11:30	15 ★わんぱく広場 9:00～15:00	16
17	18 ★わんぱく広場 9:00～15:00	19 ★わんぱく広場 9:00～15:00 ★食生活改善推進活動 (伝達講習)9:00～	20 ★ぴよぴよくらぶ 10:30～	21 ★へるすぴあサロン 9:30～11:30	22 ★わんぱく広場 9:00～15:00 ●湯本サロン(午前) ★食生活改善推進活動 (伝達講習)(午前)	23
24	25 ★わんぱく広場 9:00～15:00	26 ★わんぱく広場 9:00～15:00	27 ★なかよしくらぶ 10:00～ ★食生活改善推進活動 (おやつ作り)9:00～	28 避難訓練 (天栄幼稚園)	29	30 第57回天栄村 文化祭(1日目)
31 第57回天栄村 文化祭(2日目) 健康福祉まつり  献血バス運行						

## へるすぴあ 掲示板

### わんぱく広場

毎週月・火・水・金曜 ※木曜 休  
午前9時～11時30分/午後1時～3時

ねんねの赤ちゃんから走るのが大好きなお友達まで、好きな時間に来て好きなように遊ぶことができます。保育士さんもいますのでお気軽に来場してください。

### なかよしくらぶ

対象年齢：1歳6か月児～未就園児  
月1回 午前10時～11時30分

今月のテーマ『運動会』  
持ち物：飲み物、タオル

登録制

### ぴよぴよくらぶ

対象年齢：6か月児～1歳5か月児  
月1回 午前10時30分～11時30分

今月のテーマ『リトミック』  
持ち物：飲み物、タオル

予防接種、その他の健康管理についてのご相談を随時受け付けております

◆住民福祉課健康増進係(へるすぴあ) ☎ 82-3800



# まっずぱーく



天栄幼稚園の  
こどもたちは  
大きくなったら  
何になりたい？



おおの こうだい  
**大野 綱大くん**  
「消防士」

たかさか ゆずき  
**高坂 柚希さん**  
「アイス屋さん」

おおたけ あいり  
**大竹 愛梨さん**  
「美容師」

くるまだ はるま  
**車田 悠真くん**  
「車の整備士」

広報に掲載されている写真を無料で差し上げます。 企画政策課 ☎82-2333

## むし歯のない子

9月に行われた1歳6か月児歯科健診で、  
むし歯が1本もなかった子どもたちです。



もり そうき  
**森 創輝くん**

むし歯ゼロのヒケツ

仕上げ磨きは家族総出  
でがんばってます！



みなかた しゅう  
**宗方 柊くん**

むし歯ゼロのヒケツ

お兄ちゃんが歯みがきしている  
と一緒に歯みがきしたがるよ。



さとう あいら  
**佐藤 愛麗来さん**

むし歯ゼロのヒケツ

歯みがきががんばります  
♡



ふなき しゅうま  
**船木 翔稀くん**

むし歯ゼロのヒケツ

歯みがきががんばるぞ！



おおかわら かのん  
**大河原 花音さん**

むし歯ゼロのヒケツ

お兄ちゃんの真似をし  
てみがくよ！



おおすぎ てる  
**大須賀 光くん**

むし歯ゼロのヒケツ

歯みがきががんばりま  
す。



はっとり あうすけ  
**服部 央典くん**

むし歯ゼロのヒケツ

苦手な歯みがきががんば  
りまーす！



いしづか あんり  
**石塚 杏梨さん**

むし歯ゼロのヒケツ

仕上げ磨き・乳歯ケアア  
プレットががんばってます。

来月号では9月の  
3歳児歯科健診で  
むし歯が1本もな  
かったお子さん  
たちを紹介します  
です！！  
お楽しみに〜♪



健康診断の結果が悪く、少し気分が落ち込んだ9月初めでした。そんなこともあり、天気の良い日には身体を動かしてみました。その日の夜に足が吊り、日ごろの運動不足を痛感しています。10月はスポーツの秋！にできるように心がけます。（君島）

